

Tillägnad Adolf Fredriks flickkör och Bo Johansson inför deras Kinareisa 1998
 Dedicated to Adolf Fredriks flickkör and Bo Johansson for their 1998 tour to China

I himmelen

In Heaven's Hall

efter en svensk folklig koral från Skattungbyn
 based on a Swedish folk chorale from Skattungbyn

text: L Lauri
 English text: I
 musik: trad./V

♩=60

1 3
 soli

2 4
 soli

large & small choir

dy hy-ydy dy hy

dy hy-ydy

mp+ *rhythmically, with*

I
 In

*)

him - me -
 hea - ven's

8

1 3
 soli

2 4
 soli

large choir

dy hy-ydy

dy hy-ydy

len, där
 hall whe

bor,
 - sides

hur här - lig bli - ver
 What ut - ter joy what

15

1 3
 soli

dy hy

dy hydy dy hy

säll - he - e - ten, hur
 plea - sure there where

o - ut - säg - ligt stor!
 hap - pi - ness a - bides

div. *mf*

Där an - sik -
 And here are

Där an -
 And here

*) om placering, kulning och *mp+* samt crescendo, se förord.
 concerning placing, kulning and *mp+* as well as crescendo, see preface.

Copyright © 1998 Edition Reimers/
 2019 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

ER 103380

Kopiering förbjuden enligt lag!
 Copying prohibited by law!

1 3
soli

2 4

5
large choir

A

te mot an - sik - te jag e - vigt, e - vigt Gud
we, now face to face where God e - tern - al fills

sik - te mot an face - sik - te jag e - vigt,
are we, now face to face where God e -

29

1 3
soli

2 4

S1

S2
small choir

A

dy hv

dy hy

He Lord, Se i'

I him - me - len, i him - me -
In hea - ven's hall, in hea - ven's

ot Hosts. I him - me - len, i him - me -
In hea - ven's hall, in hea - ven's

Se - ba - ot I him - me - len, i him - me -
the of Hosts. In hea - ven's hall, in hea - ven's

Her - ren Se ba - ot
Lord, the of Hosts.

36

solo 3

solo 1

dy hydy dy hy

solo 4

dy hydy

S1

len, vad klar - het hög och ren! Ej själ - vr
hall what crys - tal pu - ri - ty Not e -

small choir S2

vad klar - het hög och ren!
what crys - tal pu - ri - ty

A

len, vad klar - het hög och
hall what crys - tal pu - ri

chest voice

Då

large choir S

len, vad klar - het hög och rer' - va so - len
hall what crys - tal pu - ri - ven the sun in

43

solo 1

ny

solo 2

dy ' dy

S1

in - i sitt mid - dags - sken. Den sol, som
shine as bright as He, Who is the

small choir S

lik - na - ar den ut - i sitt mid - dags - sken. Den sol, som
cla - ri - ty can shine as bright as He, Who is the

A

Då

Den sol, som
Who is

50

1
3
soli

2
4

S1

small choir

S2

A

S

large choir

A

ald - rig ne - der går
sun that ne - ver sets

Då

Då

ald - rig ne - der - går och
sun that ne - ver sets he

kad står, är
- ened gets He

som ald - rig ne - der - gå?
the sun that ne - ver

o - för mör - kad står, är
e - ven dark - ened gets He

57

1
3
soli

2
4

S1

small choir

dy hyy dy

so¹

Då

Då

Då

Då

Då

He Se - ba - ot. I him - me - len, i him - me -
is Lord of Hosts. In hea - ven's hall, in hea - ven's

He - ren Se - ba - ot.
is the Lord of Hosts.

f *f unis.*

www.gehrmans.se

64

1 3 solo 1 dy hyy dy solo 3 dy hyy dy

2 4 solo 2 dy hyy dy solo 4 dy hyy dy

S1

small choir S2

A

large choir S

len, vad säl - la u - tan tal! ar - na och
 hall the bless - ed gath - er ther the saints and

Då

Då

71

1 3 solo 1 dy hyy dy dy hyy dy

2 4 solo 1 dy hyy dy

S1

small choir S

A

hel - go - o - nen, vad glans i ä - rans sal! Min själ skall
 ang - els wear a sheen and ha - loed hair! My soul, your

Då

Då

Då

Min själ
 My soul,

www.gehrmans.se

78

1 3

2 4

S1

small choir S2

A

S

large choir A

dyhydy dy hydy

Då Då Då Då

Då Då Då

Då Då

bli - va des - sa lik, av - e - vig He
soul shall e - ver be En - riched for God,

skall bli - va des - sa lik, .c - ter rik, hos Her - ren
your soul shall e - ver be ter - ni - ty By God, the

86

1 3

2 4

S1

small choir S2

dyhydy nyy dy de

dy hydy dy hydy dy hy

Då då då då

då då då då

Då då då då

Då då då då

Då då då då

Då då då då

Då då då då

Se - ba - ot Lord of Hosts

Då då då då

Se - ba - o Lord of Hosts

Då då då då

*1) Sjungs av alla om möjligt. Låter det inte bra, välj den som sjunger starkast. De andra två sjunger då med kören./ Sung by all soloists.

*2) Sjungs av den sångare i kören som klarar tonen. Valfri nyans./ Solo. Sung by any singer in the choir who can manage.